|  |  |
| --- | --- |
| rye_logo | ROTARY YOUTH EXCHANGE COMMITTEE  DISTRICT 3490 , TAIWAN  國際扶輪第3490地區青少年交換委員會 |

MONTHLY REPORT FOR OUTBOUND STUDENT

**扶輪青少年交換學生月報告書**

Month(月份)： 十月.

Student‘s Name(學生姓名)： 許品均

Country(派遣國家)： 台灣

District(派遣地區)： 3490

hosesSponsor Club(派遣社)： 三峽社

Host Club(接待社)： 4180 chiautempan

Present Address(**Calle del Valle 411 Barrio sto. Domingo C.P.72100 San Jeronimo Caleras Puebla,Pue Mexico** )：

整個十月份是最豐富的一個月。這個月參加了墨西哥的RYLA，還有第一次的大旅行。這個月我也重新定義了對墨西哥的印象。第三個月已經失去一開始的興奮感，期待以及耐心。這次的大旅行，見到了熟悉的台灣人、熟悉的語言、熟悉的笑話，忍不住地討論了很多台灣的事物。一剎那喚醒了心中好多好多聲音，我想念台灣了。

**語言學習**  
我還記得第一次到新北高工面試的時候，某位委員問我：如果到國外語言不通你要怎麼辦？我毫不思考的回答：我有肢體語言，也可以找圖片或物品輔助我。說真的，用那些奇怪的方式來表達，至少這三個月內我還沒失敗過。那這就是一個很完美的溝通方式了吧？我錯了，其實去明白一個人想表達什麼需要很多的耐心，還有很好的聯想力。我很幸運，有個很精明而且很有耐心的轟媽。但不是所有人都需要有這麼好的耐心，像我的轟爸、轟弟、同學們。雖然我很努力地在學西班牙文，但對於沒有動詞及主詞變化的台灣人來說，太難太難了。其實大部分的時候我聽得懂別人說什麼，也能夠回答，但不是很流利，有時候我覺得自己說話為什麼像個幼稚園小孩（甚至有時候覺得我像小兒麻痺）。我還曾經想跟同學講西文被打槍，他回我：你可以用英文講嗎？一瞬間我的世界都黑暗了……。整體上我的西班牙文算進步得還不錯，雖然這三個月跌跌撞撞的。奇怪的口音好像也少了，同學們也開始可以跟我對話。如果語言是第一目標，那我已經跨出最難的一步了。

**文化衝擊：**

大概到第三個月的初期，我才漸漸感到文化差異。人家說墨西哥人很熱情、步調慢、個性懶散……。關於我三個月來的觀察，大家都錯了。墨西哥人很執著，他們不想做的事情就不會去做，甚至不會去試著了解，但一旦他們想做的事，就有無限堅持的能力。怎麼說呢，台灣人其實腦子裡都有非常多的知識，隨便提出一個國家都可以講出大概的主食、語言…，再不然也能講出大約地理位置。歌唱、樂器、舞蹈、語言…，隨隨便便都會個好幾樣，但都只會一點點。就是俗話說：十會九不專精。墨西哥人剛好相反，就是九不會一專精了。相對的，他們腦中的知識就少了一些。對於除了墨西哥以外的知識，幾乎沒有，除非因緣際會對外國有興趣的人，才可能去鑽研一些。他們也不會去發明食物的新吃法，所以大多是很單調的菜色。例如：豬腿肉要煮茄醬鳳梨，雞胸肉一定只能裹麵包粉用煎的…。又或者除了亞洲，其他國家都是這樣？亞洲人對吃或許真的比較講究。我沒有去過太多地方，無從比較。日子一久，就開始覺得單調。墨西哥人的問候，其實是出於禮貌上的教育。每次見面，都一定要問候，但除了好、很好、非常好，好像也沒有其他的回答。我曾經放學後回我的轟媽：還好。他竟然露出不可置信甚至驚訝的表情問我：發生什麼事了？就因為沒什麼特別的事，所以我才覺得普通。明明臉上寫著我很不爽四個字的同學，也硬是回我：很好。你好嗎？我很好謝謝。變成好像只是必需品，你得說，不論你想不想。真的非常要好的朋友，才會在你問他＂你好嗎？＂的時候回你：我不想上學，我想回家睡覺。從此以後我只回答：很好，謝謝你。加上一個微笑。比起墨西哥人，其實台灣人的生活更是愜意。在台灣，常常看見同學早上提著一大袋早餐，一邊上課一邊享用，吃到快中午，再續著午餐一起吃。放學後，硬是跟同學去買鹹酥雞，坐在飲料店或公園裡涼亭，一邊抱怨著：今天功課怎麼那麼多？在墨西哥，放學就是各自回家了。這也許也和他們的恐怖治安有關係。墨西哥人其實非常的無趣，連餅乾都可以拿來當排球打。但在他們無趣的生活中，我總能感到像是台灣失落好久的＂庄下因仔＂般，很淳樸也很微小的幸福感。其實墨西哥整體而言，就像是十年前的台灣，可見這十年中，台灣進步了很多。讓我非常錯愕的地方就是，墨西哥人其實既客套又客氣。（其實我覺得巴西人也差不多）明明是隔壁鄰居就是要搞得好像初次見面一樣，每天。這是他們的文化，我不否認。但對於一個台灣人的我來說，怎麼樣就是覺得有疙瘩。有時候我還挺害怕幫別人做舉手之勞的小事，因為他們總會用好似我撿到幾百萬還給他還不收１０％獎勵的方式來感謝我，天啊！我只不過幫你撿枝鉛筆…。來這裡的第一個月，我和台灣的朋友聊天，是多年的好朋友，我習慣性地說：謝謝妳喔，要考試了還聽我說這麼多。她回我：三八欸，謝什麼謝阿，我們什麼關係。我才發現我也變得客氣起來了。對於台灣的媽媽，有再多的感激，都在打完一串感謝的話之後又默默地刪掉了。在台灣對越親近的人，要說出感謝的話就越是難為情。但在這裡，感情是表達出來的，越是親近的人，感謝的話越多。墨西哥的女人，就像台灣歐巴桑，很愛比較。我問了許多在這裡的交換生，他們都說自己的媽媽愛比較又愛炫耀，他們最喜歡比的就是，誰家小孩西班牙文學最快。家裡接巴西小孩的，不多說，直接獲勝…。

**Ｒｙｌａ：**

題外話，為什麼台灣的ｏｂ沒有Ｒｙｌａ的活動呢？  
這裡的Ｒｙｌａ是給墨西哥ｏｂ的活動，我們這些外國人去只是去湊熱鬧湊人數的。和我們劍潭四天三夜差不多，對我們這些外國人來說其實挺無趣的。但是可以和大家見面的感覺還是很棒，還可以練習西文的機會，順便宣傳一下台灣（有人想來台灣，很開心）。有一個墨西哥女生，之前去巴西。他說我的西班牙文學得很好，他家之前接台灣人，學了八個月才會講西文。頓時心花怒放阿！但我沒有因此而驕傲，反而更努力學西文，是不是很值得學習呢（偶爾還是要自我推薦一下）。



因為沒什麼內容所以放張照片，這裡是ＴＡＸＣＯ。是一座山城，所有街道像弄都在崎嶇的山路上，沒有一條路是平直的，但是真的很美。之前有上網查過是旅遊推薦城市喔！

要結束的時候，有一個似乎是感謝活動，我們三個台灣人被中國中國的拱上台。即使我們一直強調我們不是中國人，但大家好像很興奮，我們也決定不計較了。上台靦腆的講了幾句西文，很開心，因為大家注意到我們這個嬌小卻很有實力的台灣人。

**墨西哥的恐怖治安：**

事情是這樣的，某個周末我的表妹１５歲生日（再次說明１５歲在墨西哥是很重要而且盛大的生日），派對在我家舉行，全家族的人一如往常的轟趴到凌晨。隔天早上發現大人很紛紛跑到外面，而且臉色很凝重。我知道為什麼墨西哥家家戶戶都有車庫了，因為我家小紅只停在外面短短的一個晚上，就被人搶劫了！



犯人應該是技巧熟練的修車手，車底還留著把車子抬起的氣壓器，只打破了後座小小一塊坡璃，便連備胎一起帶走了。車子其他部分全無損傷，當天下午已復原，目前還在為我轟家待命。

派對還是得去因為是ＢＡＢＹ　ＳＨＯＷＥＲ，所以由阿姨來在我和轟弟。阿姨的反應是…這就是墨西哥。我到學校去告訴同學們，他們竟然大笑。天啊！我是認真的耶。他們也回我：這就是墨西哥，而且他們也有被偷的經驗。

第二次恐怖治安：  
某天我的好朋友突然告訴我，昨天我們班有三位同學被搶劫，歹徒持槍。我很驚訝地一直逼問當事人，他給了手機，和三百元現金，人平安。光天化日之下而且在學校大門對面的公車站。一問才知道，１０個墨西哥學生有７個被搶劫過，而且不只一次。但是只要給了錢，歹徒就會離開，並不會傷害你。在台灣，電視上聽過，報紙上看過，就是沒經歷過，就連身邊的朋友也沒有。聽完真的覺得好可怕，我連槍都沒看過（哭）。回家告訴轟媽，轟媽的朋友也在公車上被持槍搶劫。這就是為什麼墨西哥的小孩都要父母接送，而且墨西哥人不喜歡坐公車的原因。甚至在家裡也有危險，也是我同學的伯父，被歹徒闖進家裡之後，被刀子刺傷腹部，大約三年前，現在還活著。還好我家有防盜系統，之後我再也不敢吵著我要走路去超市了。

**學校和生活經驗：**

這裡的數學，雖然沒有台灣這麼難。同學的英文，雖然沒有比我好。但是他們的教育和台灣很不一樣。

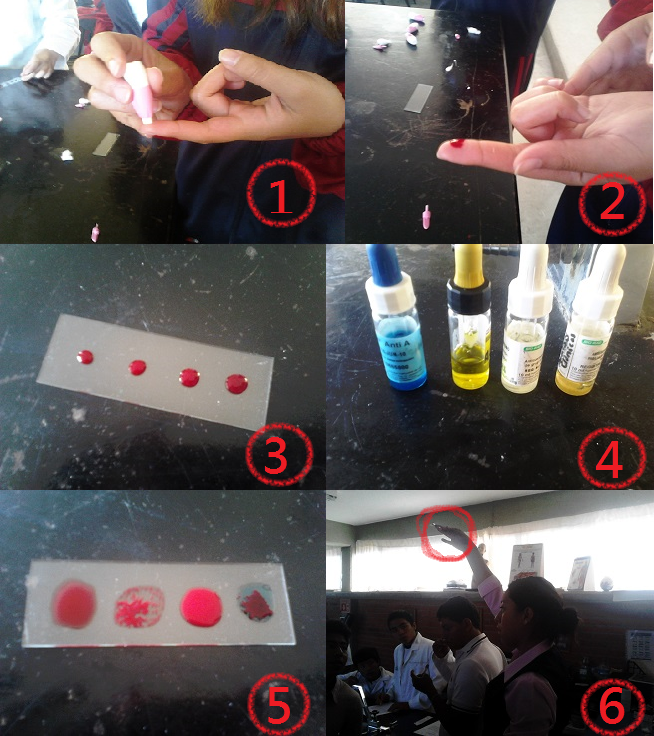
他們的功課不多，但他們總花很多時間做一份作業。但也真的很精緻。



這份作業是關於大眾傳播，所以他們做了圖表和年表。

生物課，我們做了有關血液的實驗。說完，老師拿出針筒，找了同學示範。動作迅速熟練地就抽出一管的鮮血。我差點沒暈倒，以為大家要用那一管做實驗。沒想到要自己做自己的血。所以我選擇了最

不痛的方式。



雖然我不太懂，但後來老師說我的是最好的，還舉起來給大家看。同學還在一旁喊著，台灣人的血，台灣人的血。可是我後來血流不止，把大家都嚇壞了！哈哈！

最近有很多像小遊樂園，會出現在各個空地中。一年一次，是唯一會開放到晚上的市集，有很多小攤販，還有小型遊樂器材。剛到這裡，一晃眼彷彿看見了台灣的夜市。只是一回神，冒著煙的攤販不是在賣甜不辣或關東煮，而是煎捲餅皮冒出來的油煙。一串一串的水果，不是在賣糖葫蘆，而是沾上巧克力。賣的食物就是那幾種，漢堡、熱狗、捲餅。飲料就是那幾種，可樂、果汁、巧克力。比起來台灣夜市真的豐富了許多，我又想念台灣了…。





可是這裡賣的東西都很便宜，所以我馬上又忘了台灣。

**大旅行：**

我們的大旅行和全國年會安排在一起。墨西哥的全國年會只有兩小時，半小時開場，一小時半的阿卡貝拉表演。就這樣結束了…。但他們安排了一個很棒的遊行，我沒有那麼幸運舉到國旗，但我也披著自己的小小國旗，一邊跟著遊行一邊跟路人招手，我很享受這種像明星一樣的感覺。因為有年會，我們特地從中南部飛到北部，轟媽說，那裡很漂亮。果不其然，真的美到令人窒息。在國外我常常聽到別人問，這個山和那個海，哪一個漂亮？這裡和那裡，哪個好？其實沒有真正哪個好哪個美，在國外，記憶中那條每天上下學的街道，在腦海中永遠是那麼美。我知道這一年的這些風景，以後不一定有機會再看到，怎麼看都怎麼美。  
  
在大旅行的前幾天，我認識了李翊喬（聽說她也是３４９０的），墨西哥同個社。跟他聊了一些，她告訴我：不要為了其他人而改變自己，做自己就好了。不用為了迎合別人，而做了自己不想做的事情。我在大旅深深體會到這點，有很多人之前不抽菸，這次大旅之後很多外國人都開始抽菸。很像國中生，因為大家都做，所以我也做，這樣我就會融入人群中了。外表看似年紀最小的台灣人反而心智成熟了多。就保持自己的個性，其實我們長的那麼特別，根本就不容易被忽略。而且我最常用的搭訕法就是，問別人西掰牙文怎麼講。即使在我的學校也是如此，我真的不知道要跟他們說什麼，多問了怕踏到人家底線，多說了怕別人覺得無趣，所以我就一直問，也順便學了西文。  
  
其實每次的旅行，和誰同房間都是一種緣分。有好有壞，但是我很喜歡，每次換房間都可以認識一些平常不認識的人。但偶爾也會遇到真的很不友善的人。我試著用西班牙文說話，一個說就會有三個聽到，接著大家都會知道我可以說西文。慢慢的我的人際就這麼拓展開了。

我們到墨西哥市，真不愧是一國的首都，很有台北的味道，同時也保留了半美半歐的文化建築。空氣很差，我一下車就噴嚏打個不停。我們四個台灣人同時說了一句話：這才是城市該有的樣子阿！其實我的城市也有購物中心。也許是因為這裡是住商分離，大家都說我住在大都市，我左望右都當像個小鄉村阿。但我住在海邊的朋友告訴我，他們那邊最大的市中心也沒有我們最小的市中心好逛。好吧，也許我真的身在福中不知福。墨西哥市真的很熱鬧，還有把自己塗成銅像的街頭藝人，以前常看行腳類節目介紹。沒想到有一天自己真的可以投錢，可是他突然動嚇到我了，拿了一張西文的詩籤，拍了一張照片。很特別的經驗，或許那個街頭藝人心想，今天跟一個中國人拍照…。  
  
幾天的旅行中，去了很多城市的市中心。扶輪社的作法，就是發餐費給我們，讓我們自己去逛，自己去吃飯。一開始巴西人都很熱心地想要幫助我們，但是我們想靠自己。最後我們點了義大利麵（笑）。後來去了瓜那華多，回來以後很多身邊的人告訴我，他們最喜歡的城市就是瓜那華多，我也是。一方面，瓜那華多多了幾分時尚，多樣性，簡單說就是好逛。另一方面，它給我很好很好的印象。在瓜那華多，我們四個台灣人仍堅持要自己點菜。這回我們懂得可多了，有很多口味捲餅、披薩、漢堡…。其中一個台灣人說話了：我不要吃ＴＡＣＯＳ啦！每次都只能吃ＴＡＣＯＳ！於是乎我們開始鑽研每一道食物，字典用了、記憶喚了，但有些墨西哥當地食材根本不知道是什麼。在不期望有任何回答的情況下，我還是用了破破的西文問了服務生。在一串互不明白的對話下，服務生走到廚房拿了食材給我們看。順道一提，那個食材就是我剛到墨西哥把食物吐出來的東西。雖然最後我們還是點了義大利麵，不過我們挑了自己喜歡的口味，而不再是茄汁口味。大部分的墨西哥餐廳都會在主菜上桌前，上小菜。大致上就是麵包，讓你也可以配著主餐享用，或是餅乾，通常會加起司醬或辣椒醬。會提這個是因為我在台灣學西文時，老師跟我說小費的西文和蓋子是一樣的。蓋子和小費有什麼關係呢？因為客人必須給小費，但他們又不能無條件地收錢，所以通常就會給個麵包或餅乾。而西班牙人吃飯時又習慣配酒或飲料，餐廳不想多洗個盤子，通常會把小點直接放在飲品上，就像個蓋子。墨西哥人也是一樣，但是餐廳會用盤子裝給你。我覺得這個由來很有趣。  
  
我們的小費非常不討喜，於是我們決定拿去餵鴿子。墨西哥的鴿子真的很多，尤其在教堂附近，不愧擁有和平的封號。反正都在國外了，做點丟臉的事也沒什麼關係，反正大家都把亞洲人當小孩子。但我後悔了…。鴿子就像有著什麼雷達系統一樣，明明一開始只有三隻，下幾秒，我猜有三十隻（一定不只）。每隻飛來的鴿子看在我眼裡都像飢渴的老鷹，振動翅膀引起的旋風掃過我的頭頂，天啊！我好怕下一秒就不是旋風而是鳥屎！也許我一輩子也不會再做這種事，那個當下我玩得很開心。我看見路人會心一笑的表情，我感到鴿子得到食物興奮的心情，其他交換學生笑我們可愛像個孩子。而我，不再是為了討好別人面帶微笑，而是自由自在的發自內心開心的笑。

這個月是個很大的轉折點。當別人對我不再抱著嘗新的態度，我知道，這才是所有事物該有的樣子，最真實的樣子。一開始也經常抱怨，台灣和墨西哥的所有不同。既來之，則安之。我還要在這裡住八個月，乾脆就把自己當個墨西哥人吧。跟著他們一起，對有所壞的事物說Ｗｈａｔｅｖｅｒ！當心靜下來了以後，所有笑容都是發自內心，不再需要帶著假面具。我的媽媽曾告訴過我：當自己沉澱下來，腳步慢下來以後，所有事物都會跟著你慢下來。此時此刻才有機會，看清身邊的事物有多美好。很多從小聽到大的話，很多以前不明白的事，很多以前沒注意到的事。都在出國以後，一幕幕的閃過腦中。和其他台灣人見過面之後，我真的好想好想念我的家鄉，那個在記憶中永遠陽光普照的街道。想念是一種令人沉淪的情感，我沉溺在其中無法自拔。剛結束大旅回來之後，我甚至忘了自己的目標和初衷。每天所做的只有懷念，想著如果我現在在台灣，我在做什麼。以前我總覺得自己非凡，直到我在國外想著台灣，才發現自己普通，而且渺小的可怕。想著晃著，就習慣性地打開窗戶發呆。習慣，因為窗外的景色美麗。人嗎，總是想著不在自己身邊的事物。我喜歡我的窗戶外的風景。這裡的建築不高，看出去，一望無際的街道，總是像畫一般的天空，還有兩座守護這個城市的夫妻山，每天變化卻美到令人窒息的夕陽。其實我早就發現這塊桃花源，只是我從來不特別去想它。就像在台灣我也從來不去注意身邊的事物。一瞬間，所有思緒都醒了，我生活在一個每天都很美的地方，每天都很快樂沒有煩惱的地方。我該珍惜。

